

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.04.2018

Versione: 4

Revisione: 15.11.2017

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

Articolo numero: 06005000, 06006000.02, 06007050.04, 06008000.02, 06009410-050

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Settore d'uso

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Di manutenzione delle automobili

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Sonax GmbH
Münchener Str. 75
D-86633 Neuburg/Donau
Tel.: ++49 (0)8431/53-0
E-Mail.:erp@sonax.de

Informazioni fornite da:

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.
via Monti, 8
42100 Reggio Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com
Tel.: 0522 / 33 4225
Fax: 0522 / 33 4193

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni
Ospedale Niguarda Ca' Granda
+39 02 6610 1029

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile

Pittogrammi di pericolo non applicabile

Avvertenza non applicabile

Indicazioni di pericolo non applicabile

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Descrizione: Soluzione tensioattiva acquosa.

Sostanze pericolose:

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-xxxx	2-butossietanolo ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	3-<5%
CAS: 147170-44-3 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	1-<3%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

tensioattivi anfoteri, tensioattivi non ionici	<5%
profumo, limonene, linalool, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrrithione	

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 1)

Ulteriori indicazioni:

147170-44-3 (REACH CAS registrato)

CAS alternativo: 61789-40-0

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:** Togliere gli indumenti sporchi**Inalazione:** Non sono necessarie misure particolari.**Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Se il dolore persiste consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:** Rispettare le normali misure antincendio.**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.04.2018

Versione: 4

Revisione: 15.11.2017

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 2)

Temperatura di magazzinaggio consigliata: 20 °C.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:
CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

TWA (Italia)	Valore a lungo termine: 97 mg/m ³ , 20 ppm A3, IBE
VL (Italia)	Valore a breve termine: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m ³ , 20 ppm Pelle
IOELV (EU)	Valore a breve termine: 246 mg/m ³ , 50 ppm Valore a lungo termine: 98 mg/m ³ , 20 ppm Pelle

Informazioni sulla regolamentazione

TWA (Italia): Valori Limite di Soglia

VL (Italia): D.lgs. n. 81/2008

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL
CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

Orale	DNEL	13,4 mg/kg (consumer) (acute effect)
	DNEL	3,2 mg/kg (consumer) (chronic effect (24h))
Cutaneo	DNEL	44,5 mg/kg (consumer) (acute effects (24h)) 89 mg/kg (worker) (acute effect (24h))
	DNEL	38 mg/kg (consumer) (chronic effect (24h)) 75 mg/kg (worker) (chronic effects (24h))
Per inalazione	DNEL	426 mg/m ³ (consumer) (acute effects) 663 mg/m ³ (worker) (acute Effect)
	DNEL	123 mg/m ³ (consumer) (acute effect, local effects) 246 mg/m ³ (worker) (acute effect, local effects)
	DNEL	49 mg/m ³ (consumer) (chronic effect) 98 mg/m ³ (worker) (chronic effects)

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

Orale	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
Cutaneo	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects) 12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

PNEC
CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

PNEC	9,1 mg/l (sporadic release)
	463 mg/l (STP)
	8,8 mg/l (water (fresh water))
	0,88 mg/l (water (sea water))
PNEC	34,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	3,46 mg/kg (sediment (sea water))
	2,8 mg/kg (soil)

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

PNEC	3.000 mg/l (STP)
	0,0135 mg/l (water (fresh water))

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.04.2018

Versione: 4

Revisione: 15.11.2017

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 3)

PNEC	0,00135 mg/l (water (sea water))
	1 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)
Componenti con valori limite biologici:	
CAS: 111-76-2 2-butossietanolo	
IBE (Italia)	200 mg/g creatinina Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: Acido butossiacetico

Informazioni sulla regolamentazione IBE (Italia): Indici Biologici di Esposizione

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

Adeguati dispositivi tecnici di controllo.

Provvedere ad un'adeguata aerazione mediante un aspiratore in loco o uno scarico generale. Qualora questo non fosse sufficiente a mantenere la concentrazione al di sotto dei valori limite di esposizione, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Mezzi protettivi individuali:

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Maschera protettiva:

Non necessario in circostanze normali.

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Guanti protettivi: Non necessario in circostanze normali.

Occhiali protettivi: Non necessario in circostanze normali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	Giallo
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

valori di pH a 20 °C: 8,5 - 9,5

Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 - 172 °C

Punto di infiammabilità: Non applicabile.

Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

Temperatura di decomposizione: Non definito.

Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.

Tensione di vapore: Non definito.

Densità a 20 °C: 1,04 - 1,06 g/cm³

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.04.2018

Versione: 4

Revisione: 15.11.2017

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 4)

Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non definito.
Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Completamente miscibile.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
Viscosità:	
Tempo di efflusso a 20 °C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.
10.2 Stabilità chimica Stabile in condizioni normali.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
10.4 Condizioni da evitare Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.
Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

Orale	LD0	1.414 mg/kg (Gp)
	LD50	1.746 mg/kg (rat)

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Irritabilità primaria:

Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Valori rilevanti per la classificazione:

147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts:

Specific concentration limits [SCL] (ECHA)
 > 4.0% - < 10.0% Eye Irrit. 2 | >10.0% Eye Damage 1

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.

Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

IT

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 5)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.

Tossicità acquatica:

CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

Orale	EC0/16h	700 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
	LC0	>3,1 mg/l (Gp)
	LC50 / 96h	1.474 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)
	EC50 / 48h	1.550 mg/l (<i>daphnia</i>) (OECD 202)
	EC50 / 72h	1.840 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (OECD 201)
	NOELR 21d	>100 mg/l (<i>Brachydanio rerio</i>)
		100 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts

	LC 50	>1-10 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>) (OECD 203)
	EC0	>100 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>) (OECD 209)
	EC50	>1-10 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202)
		>1-10 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>) (OECD 201)
	NOEC	≤1 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) (OECD 210)
≤1 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 211)		

12.2 Persistenza e degradabilità

Le sostanze ad azione superficiale contenute nel prodotto compiono con le richieste stabilite dalla direttiva comunitaria europea EC/648/2004 sui detergenti riguardante la biodegradabilità dei tensioattivi in detergenti per la lavaggio e pulitura.

CAS: 111-76-2 2-butossietanolo

Biodegradazione	90,4 % (OECD 301B)
-----------------	--------------------

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Ulteriori indicazioni:

Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

Il prodotto è privo di alogeni organici (senza AOX).

Il prodotto è privo di agenti complessanti.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli: I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.

Catalogo europeo dei rifiuti

- 1) Smaltimento/Prodotto
- 2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
15 01 02	imballaggi in plastica

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE

(Segue da pagina 6)

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.2 Nome di spedizione dell'ONU
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
ADR, ADN, IMDG, IATA
Classe non applicabile

14.4 Gruppo di imballaggio
ADR, IMDG, IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente:
Marine pollutant: No

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non applicabile.

UN "Model Regulation": non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Disposizioni nazionali:

Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Fraasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H332 Nocivo se inalato.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Abbreviazioni e acronimi:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.04.2018

Versione: 4

Revisione: 15.11.2017

Denominazione commerciale: SONAX SHAMPOO PER AUTO BRILLANTE CON ADDOLCENTE*Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2**Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3**** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

(Segue da pagina 7)

IT